

# Notifica per l'iscrizione di una riserva della proprietà

N. \_\_\_\_\_

Iscritto il \_\_\_\_\_

fondata su contratti di alienazione che non sottostanno alla legge federale sul credito al consumo (LCC, RS 221.214.1)

**Alienante** (Venditore/trice)<sup>1</sup> (cognome, nome, professione, domicilio)

**Eventuale cessionario/a**<sup>1</sup> (cognome, nome, professione, domicilio)

**Acquirente** (compratore/trice)<sup>1</sup> (cognome, nome, professione, domicilio)

**Notificante**

**Designazione degli oggetti**<sup>2</sup>

**Luogo dove si trovano gli oggetti**

**Data del contratto**

**Ammontare del credito** (dovuto a saldo) Fr.

**Scadenze**, eventualmente indicazione delle singole rate

Luogo e data

Luogo e data

Luogo e data

\_\_\_\_\_  
**Firma dell'alienante**<sup>3</sup>  
**(venditore/trice)**

\_\_\_\_\_  
**Firma dell'acquirente**<sup>3</sup>  
**(compratore/trice)**

\_\_\_\_\_  
**Ufficiale del registro**

**Cessione o realizzazione forzata del credito**

Data secondo il documento  
giustificativo prodotto

Indirizzo del/la cessionario/a (C)  
o del/la deliberatario/a (D)

**Cancellazione**

Data

\_\_\_\_\_  
Motivo

\_\_\_\_\_  
Ufficiale del registro

Form 48al BJ/OASchKG 2016 i

<sup>1</sup> Il nome dev'essere scritto in tutte lettere, l'iniziale non basta.

<sup>2</sup> Se si tratta di numerosi oggetti, si dovrà allegare un inventario firmato da entrambe le parti, al quale si farà riferimento nella notifica.

<sup>3</sup> In caso di notifica unilaterale si dovrà consegnare all'Ufficiale del registro una dichiarazione scritta dell'altra parte su tutti i punti essenziali (contratto di compravendita, ecc.), in originale o copia autentica, che sarà deposta negli archivi.